



Europos Sąjungos
Taryba

Briuselis, 2020 m. spalio 23 d.
(OR. en)

11031/20

Tarpinstitucinė byla:
2020/0174 (CNS)

REGIO 227
POSEIDOM 5

TEISĖS AKTAI IR KITI DOKUMENTAI

Dalykas:	TARYBOS SPRENDIMAS, kuriuo Prancūzijai leidžiama Gvadelupoje, Prancūzijos Gvianoje, Martinikoje ir Reunjone gaminamam tradiciniam romui taikyti sumažintus tam tikrų netiesioginių mokesčių tarifus
----------	---

TARYBOS SPRENDIMAS (ES) 2020/...

... m. ... d.

**kuriuo Prancūzijai leidžiama Gvadelupoje, Prancūzijos Gvianoje,
Martinikoje ir Reunjone gaminamam tradiciniam romui taikyti
sumažintus tam tikrų netiesioginių mokesčių tarifus**

EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač į jos 349 straipsnį,

atsižvelgdama į Europos Komisijos pasiūlymą,

teisėkūros procedūra priimamo akto projektą perdavus nacionaliniams parlamentams,

atsižvelgdama į Europos Parlamento nuomonę¹,

laikydamosi specialios teisėkūros procedūros,

¹ 2020 m. spalio 6 d. nuomonė (dar nepaskelbta Oficialiajame leidinyje).

kadangi:

- (1) Tarybos sprendimu Nr. 189/2014/ES¹ Prancūzijai leidžiama Gvadelupoje, Prancūzijos Gvianoje, Martinikoje ir Reunjone pagamintam tradiciniam romui, kuris parduodamas Prancūzijos žemyninėje dalyje, taikyti sumažintą akcizo tarifą, kuris gali būti mažesnis už Tarybos direktyvoje 92/84/EEB² nustatytą minimalų akcizo tarifą, tačiau negali būti daugiau kaip 50 % mažesnis už alkoholiui taikomą standartinį nacionalinį akcizo tarifą. Sumažintas akcizų tarifas taikomas metinei 144 000 hektolitrų gryno alkoholio kvotai. Tas leidimas baigia galioti 2020 m. gruodžio 31 d.;
- (2) 2019 m. spalio 18 d. Prancūzijos valdžios institucijos paprašė Komisijos pateikti pasiūlymą dėl Tarybos sprendimo, kuriuo būtų pratęstas Sprendime Nr. 189/2014/ES nustatytas leidimo terminas ir kitam septynerių metų laikotarpiui – nuo 2021 m. sausio 1 d. iki 2027 m. gruodžio 31 d. – nustatyta didesnė kvota;

¹ 2014 m. vasario 20 d. Tarybos sprendimas Nr. 189/2014/ES, kuriuo Prancūzijai leidžiama taikyti sumažintus tam tikrų netiesioginių mokesčių tarifus tradiciniam Gvadelupoje, Prancūzijos Gvianoje, Martinikoje ir Reunjone gaminamam romui ir kuriuo panaikinamas Sprendimas 2007/659/EB (OL L 59, 2014 2 28, p. 1).

² 1992 m. spalio 19 d. Tarybos direktyva 92/84/EEB dėl alkoholiui ir alkoholiniams gėrimams taikomų akcizo tarifų suderinimo (OL L 316, 1992 10 31, p. 29).

- (3) atsižvelgiant į tai, kad vietinė rinka yra maža, keturių atokiausių regionų, kuriems taikomas šis leidimas, spirito varyklos savo veiklą gali plėtoti tik turėdamos pakankamų galimybių patekti į Prancūzijos žemyninės dalies rinką, kuri yra pagrindinė jų romo realizavimo rinka (joje realizuojama 65 % romo). Tradiciniam romui konkuruoti Sąjungos rinkoje sunku dėl dviejų priežasčių: didesnių gamybos sąnaudų ir didesnių mokesčių už butelį, nes tradicinis romas paprastai parduodamas didesnės alkoholio koncentracijos ir didesnės talpos buteliuose;
- (4) šių keturių atokiausių regionų cukranendrių, cukraus ir romo vertės grandinėje patiriamos didesnės gamybos sąnaudos nei kituose pasaulio regionuose. Visų pirma, sudedamųjų dalių kainai ir gamybos sąnaudoms didelį poveikį daro tų keturių atokiausių regionų atokumas ir sunkios topografinės bei klimato sąlygos. Be to, Gvadelupoje, Prancūzijos Gvianoje, Martinikoje ir Reunjone taikomi Prancūzijos socialinės teisės aktai, todėl juose darbo sąnaudos yra didesnės nei kaimyninėse šalyse. Šiuose atokiausiuose regionuose taip pat taikomi Sąjungos aplinkos ir saugos standartai, todėl jiems įgyvendinti būtinos didelės su gamyba tiesiogiai nesusijusios investicijos ir sąnaudos, net jei dalis tų investicijų finansuojama iš Sąjungos struktūrinių fondų. Be to, tų atokiausių regionų spirito varyklos yra mažesnės už tarptautinėms įmonių grupėms priklausančias spirito varyklas. Todėl produkcijos vieneto gamybos sąnaudos yra didesnės;

- (5) Prancūzijos žemyninėje dalyje tradicinis romas paprastai parduodamas didesnės talpos buteliuose (36 % romo parduodama 1 l talpos buteliuose) ir yra didesnės alkoholio koncentracijos (nuo 40° iki 59°) nei konkuruojantys romo gaminiai, kurie paprastai būna 37,5° stiprumo ir parduodami 0,7 l talpos buteliuose. Savo ruožtu, dėl didesnės alkoholio koncentracijos taikomi didesni akcizai, didesnė socialinio draudimo įmoka „cotisation sur les boissons alcooliques“ (dar žinoma kaip „vignette sécurité sociale“) (VSS) ir didesnis pridėtinės vertės mokestis (PVM) už parduoto romo litrą. Taigi sumažintas akcizo tarifas, kuris yra ne daugiau kaip 50 % mažesnis už alkoholiui taikomą standartinį nacionalinį akcizo tarifą, yra proporcingas bendroms dėl didesnių gamybos sąnaudų ir didesnio akcizo, VSS bei PVM patiriamoms papildomoms išlaidoms;
- (6) todėl taip pat reikėtų atsižvelgti į papildomas sąnaudas, patiriamas dėl per dešimtmečius nusistovėjusios rinkodaros praktikos tradicinį romą parduoti didesnės alkoholio koncentracijos, dėl kurios mokėtini didesni mokesčiai;
- (7) mokesčių lengvata, apimanti tiek suderintus akcizus, tiek VSS, kurią bus leista taikyti, turi išlikti proporcinga, kad nebūtų pažeistas Sąjungos teisinės tvarkos vientisumas bei darna, įskaitant neiškreiptos konkurencijos vidaus rinkoje užtikrinimą ir valstybės pagalbos politikos vykdymą;
- (8) pastaraisiais metais dėl suvartojamo didesnio iš romo gaminamų alkoholinių gėrimų kiekio tradicinio romo rinkos dalis sumažėjo 11 %, todėl iki šiol mokesčių lengvata poveikio vidaus rinkai neturėjo;

- (9) siekiant stipriai neapriboti atokiausių Prancūzijos regionų plėtros ir užtikrinti tolesnę cukranendrių, cukraus ir romo sektoriaus veiklą bei atokiausiuose Prancūzijos regionuose jame sukuriamas darbo vietas, būtina Sprendime Nr. 189/2014/ES nustatytą leidžiamą taikyti metinę kvotą atnaujinti ir padidinti;
- (10) siekiant užtikrinti, kad šis sprendimas nepakenktų vidaus rinkai, turėtų būti nustatyta, kad didžiausias Prancūzijos užjūrio departamentų kilmės romo kiekis, kuriam gali būti taikoma ši priemonė, yra lygus 153 000 hektolitrų gryno alkoholio per metus;
- (11) nustatant mokestinę lengvatą nevirsijama to, kas būtina papildomoms sąnaudoms kompensuoti, aptariamas kiekis yra nedidelis, o mokestinė lengvata taikoma tik Prancūzijos žemyninėje dalyje suvartosiems produktams, todėl priemone nepažeidžiamas Sąjungos teisinės tvarkos vientisumas ir nuoseklumas;
- (12) kad Komisija galėtų įvertinti, ar toliau tenkinamos leidimą pagrindžiančios sąlygos, Prancūzija turėtų Komisijai iki 2025 m. rugsėjo 30 d. pateikti stebėsenos ataskaitą;
- (13) šis sprendimas neturi įtakos galimam Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo (SESV) 107 ir 108 straipsnių taikymui,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Nukrypstant nuo SESV 110 straipsnio, Prancūzijai leidžiama savo žemyninėje dalyje tradiciniam romui, pagamintam Gvadelupoje, Prancūzijos Gvianoje, Martinikoje ir Reunjone, toliau taikyti akcizo tarifą, mažesnę už visą alkoholiui taikomą akcizo tarifą, nustatytą pagal Direktyvos 92/84/EEB 3 straipsnį, ir rinkliavos „cotisation sur les boissons alcooliques” (VSS) tarifą, mažesnę už visą tarifą, taikytiną pagal nacionalinės teisės aktus.

2 straipsnis

Šio sprendimo 1 straipsnyje išdėstyta nukrypti leidžianti nuostata iki 2021 m. gegužės 24 d. taikoma romui, apibrėžtam Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 110/2008¹ II priedo 1 punkto f papunktyje, o nuo 2021 m. gegužės 25 d. – romui, apibrėžtam Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) 2019/787² I priedo 1 punkto g papunkčio i punkte, kuris gaminamas Gvadelupoje, Prancūzijos Gvianoje, Martinikoje ir Reunjone iš gamybos vietoje užaugintų cukranendrių, kurio sudėtyje esančių lakiųjų medžiagų (išskyrus etilo ir metilo alkoholius) kiekis hektolitre gryno alkoholio yra ne mažesnis kaip 225 g, o alkoholio koncentracija tūrio procentais – ne mažesnė kaip 40 %.

¹ 2008 m. sausio 15 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 110/2008 dėl spiritinių gėrimų apibrėžimo, apibūdinimo, pateikimo, ženklinimo ir geografinių nuorodų apsaugos bei panaikinant Tarybos reglamentą (EEB) Nr. 1576/89 (OL L 39, 2008 2 13, p. 16).

² 2019 m. balandžio 17 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2019/787 dėl spiritinių gėrimų apibrėžties, apibūdinimo, pateikimo ir ženklinimo, spiritinių gėrimų pavadinimų naudojimo pateikiant ir ženklinant kitus maisto produktus, spiritinių gėrimų geografinių nuorodų apsaugos ir žemės ūkio kilmės etilo alkoholio ir distiliatų naudojimo gaminant alkoholinius gėrimus, kuriuo panaikinamas Reglamentas (EB) Nr. 110/2008 (OL L 130, 2019 5 17, p. 1).

3 straipsnis

1. 1 straipsnyje nurodyti sumažinti akcizo ir VSS tarifai, taikomi 2 straipsnyje nurodytam romui, galioja ne didesnei kaip 153 000 hektolitrų metinei gryno alkoholio kvotai.
2. Tiek šio sprendimo 1 straipsnyje nurodytas sumažintas akcizo tarifas, tiek sumažintas VSS tarifas gali būti mažesnis už Direktyvoje 92/84/EEB alkoholiui nustatytą minimalų akcizo tarifą, tačiau negali būti daugiau kaip 50 % mažesnis už remiantis Direktyvos 92/84/EEB 3 straipsniu alkoholiui nustatytą visą tarifą arba už alkoholiui nustatytą visą VSS tarifą.
3. Bendra mokesčių lengvata, kurią leidžiama taikyti remiantis šio straipsnio 2 dalimi, negali viršyti 50 % viso alkoholiui taikomo tarifo, nustatyto remiantis Direktyvos 92/84/EEB 3 straipsniu.

4 straipsnis

Ne vėliau kaip iki 2025 m. rugsėjo 30 d. Prancūzija pateikia Komisijai stebėsenos ataskaitą, kad ši galėtų įvertinti, ar sąlygos, kuriomis grindžiamas 1 straipsnyje nustatytas leidimas, tebėra tenkinamos. Stebėsenos ataskaitoje pateikiama priede išdėstyta informacija.

5 straipsnis

Šis sprendimas taikomas nuo 2021 m. sausio 1 d. iki 2027 m. gruodžio 31 d.

6 straipsnis

Šis sprendimas skirtas Prancūzijos Respublikai.

Priimta ...

Tarybos vardu

Pirmininkas

PRIEDAS

Į 4 STRAIPSNYJE NURODYTĄ STEBĖSENOS ATASKAITĄ ĮTRAUKIAMA INFORMACIJA

1. Apskaičiuotos papildomos išlaidos. Pateikiama informacija apie kiekvienos rūšies romą („rhum agricole“ ir „rhum de sucrerie“), dėl kurio taikomi sumažinti atitinkamų netiesioginių mokesčių tarifai. Prancūzijos valdžios institucijos pildo 1 lentelę, pateikdamos bent toliau nurodytą informaciją, jeigu ją turi. 1 lentelėje pateikiama informacija turi būti pakankama, kad būtų galima įvertinti atokiausių Prancūzijos regionų gamintojų patiriamas papildomas sąnaudas.

1 lentelė.

	Gvadelupa (EUR)	Prancūzijos Gviana (EUR)	Martinika (EUR)	Reunjonas (EUR)	Pastabos ⁽³⁾
Cukranendrių kaina (už 100 kg)					
Melasos kaina (už 100 kg)					
Frachto išlaidos (už kg)					
Darbo jėga (vienam hpa ⁽¹⁾)					
Kitos sąnaudos (vienam hpa ⁽¹⁾)					
Nusidėvėjimo sąnaudos					
Reikalavimų laikymosi išlaidos					
Kitos sąnaudos ⁽²⁾					

1 lentelės pastabos:

- (1) Gryno alkoholio hektolitrai.
 - (2) Pateikite informaciją apie sąnaudas, susijusias su vandeniu, energija ir atliekomis, ir kitas susijusias išlaidas.
 - (3) Pateikite informaciją apie visas specifikacijas ir paaiškinimus, kuriais grindžiami apskaičiavimo metodai.
2. Kitos subsidijos. Prancūzijos valdžios institucijos pildo 2 lentelę, išvardydamos visas kitas pagalbos ir paramos priemones, skirtas papildomoms ekonominės veiklos vykdytojų veiklos išlaidoms, susijusioms su atokiausių regionų statusu, mažinti.

2 lentelė

Pagalbos / paramos priemonė ⁽¹⁾	Laikotarpis ⁽²⁾	Tikslinis sektorius ⁽³⁾	Biudžeto suma (EUR) ⁽⁴⁾	Metinės išlaidos (EUR) (2019–2024 m.) ⁽⁵⁾	Biudžeto dalis, susijusi su papildomų sąnaudų kompensavimu ⁽⁶⁾	Apskaičiuotasis pagalbą gaunančių įmonių skaičius ⁽⁷⁾	Pastabos ⁽⁸⁾
[sąrašas]							

2 lentelės pastabos:

- (1) Pateikite priemonės identifikacinius duomenis ir nurodykite jos rūšį (programa, valstybės pagalbos numeris ir t. t.).
- (2) Nurodykite metus, kuriais ta priemonė taikoma.
- (3) Pateikite informaciją tik apie sektoriui skirtas priemones.
- (4) Pateikite informaciją apie bendrą priemonės biudžetą ir finansavimo šaltinius.
- (5) Pateikite informaciją apie kiekvienų metų faktines išlaidas stebimu laikotarpiu (2019–2024 m.), jei tokią turite.
- (6) Pateikite apytikslę sumą, išreikštą bendro biudžeto %.
- (7) Pateikite apytikslę sumą, jei įmanoma.
- (8) Pateikite pastabas ir paaiškinimus.

3. Poveikis viešajam biudžetui. Prancūzijos valdžios institucijos pildo 3 lentelę, pateikdamos bendrą mokesčio, nesurinkto dėl taikomų skirtingų mokesčių, numatomą sumą (EUR).

3 lentelė.

	2019 m.	2020 m.	2021 m.	2022 m.	2023 m.	2024 m.
Prarastos mokestinės pajamos						

4. Poveikis bendriems ekonominės veiklos rezultatams. Prancūzijos valdžios institucijos pildo 4 lentelę, pateikdamos visus duomenis, iš kurių matyti sumažintų atitinkamų netiesioginių mokesčių tarifų poveikis socialinei bei ekonominei atokiausių Prancūzijos regionų plėtrai. Rodikliai, kuriuos reikia pateikti 4 lentelėje, susiję su romo sektoriaus veiklos rezultatais, palyginti su bendrais regiono ekonomikos veiklos rezultatais. Jeigu kai kurių rodiklių nėra, į ataskaitą turi būti įtraukti alternatyvūs duomenys apie bendrus atokiausių Prancūzijos regionų socialinės bei ekonominės veiklos rezultatus.

4 lentelė

Metai ⁽¹⁾	2019	2020	2021	2022	2023	2024	Pastabos ⁽²⁾
Regiono bendroji pridėtinė vertė							
Romo sektoriuje							
Cukranendrių, cukraus ir romo sektoriuje							
Užimtumas spirito varyklose							
Užimtumas cukranendrių, cukraus ir romo sektoriuje							
Nedarbo lygis							
Aktyvių įmonių skaičius							
Romo gamintojų skaičius (įskaitant MVĮ)							
Cukranendrėms auginti skirtas plotas (ha)							
Kainų lygio indeksas – žemyninė Prancūzija							
Kainų lygio indeksas – regionai							
Turistų skaičius – regionai							
Turistų skaičius – spirito varyklos							

4 lentelės pastabos:

- (1) Informacijos apie kiekvienus išvardytus metus gali nebūti.
 (2) Jeigu aktualu, pateikite pastabas ir paaiškinimus.

5. Tvarkos specifikacijos. Prancūzijos valdžios institucijos pildo 5 lentelę dėl kiekvienos rūšies romo („rhum agricole“ ir „rhum de sucrerie“) ir dėl kiekvieno regiono (Gvadelupos, Prancūzijos Gvianos, Martinikos ir Reunjono). Jeigu kai kurių rodiklių nėra, į ataskaitą turi būti įtraukti alternatyvūs tvarkos specifikacijų duomenys.

5 lentelė

Kiekis (hpa ⁽¹⁾)	2019 m.	2020 m.	2021 m.	2022 m.	2023 m.	2024 m.
Romo gamyba						
Tradicinio romo gamyba						
Vietoje parduodamas romas						
Į žemyninę Prancūziją siunčiamas romas						
Į žemyninę Prancūziją siunčiamas tradicinis romas						
Pagal nukrypti leidžiančią nuostatą siunčiamas tradicinis romas						
Į kitas valstybes nares siunčiamas romas						
Į trečiąsias šalis eksportuojamas romas						
Romo kiekis kaip bendro papildomo užjūrio regionų eksporto proc. dalis (%)						
Prancūziško tradicinio romo dalis žemyninės Prancūzijos romo rinkoje (%)						
Romo rinkos augimo tempas žemyninėje Prancūzijoje (%)						
Spiritinių gėrimų rinkos augimo tempas žemyninėje Prancūzijoje (%)						

5 lentelės pastaba:

- (1) Gryno alkoholio hektolitrai.

6. Pažeidimai. Prancūzijos valdžios institucijos pateikia informaciją apie visus tyrimus, susijusius su administraciniais pažeidimais, susijusių atitinkamų netiesioginių mokesčių vengimu ir susijusių alkoholio gaminių kontrabanda, kai taikomas šis leidimas. Jos pateikia išsamią informaciją, įskaitant bent informaciją apie atvejų pobūdį, vertę ir laikotarpį.

7. Skundai. Prancūzijos valdžios institucijos pateikia informaciją, ar vietos, regioninės ar nacionalinės valdžios institucijos iš pagalbos gavėjų arba negaunančiųjų pagalbos gavo skundų, susijusių su leidimo taikymu.